



# Heat Elite Heat Gun

- |   |  |
|---|--|
| <b>USA</b> Operating manual ..... 2<br>Read and save these instructions   | <b>E</b> Manual de funcionamiento ..... 12<br>Leer y conservar estas instrucciones   |
| <b>D</b> Bedienungsanleitung ..... 7<br>Unbedingt vor Inbetriebnahme<br>lesen und zur weiteren Verfügung<br>aufbewahren | <b>F</b> Instruction d'utilisation ..... 17<br>A lire impérativement avant la mise en<br>service et à conserver pour utilisation<br>ultérieure |

**Technische Daten    Technical Data    Données techniques    Datos técnicos ..... 22**



IDEAL INDUSTRIES, INC.  
Becker Place  
Sycamore, IL 60178, U.S.A.  
800-435-0705 Customer Assistance  
[www.idealindustries.com](http://www.idealindustries.com)  
ND 4481-1



DOUBLE  
INSULATED







#### Operating requirements

- The tool must not be used lying flat nor permanently directed downwards.
- Ensure that the air inlet openings and the adapter outlet are not obstructed, as this can lead to excessive heat build-up and thus to damage to the tool.
- After use put the tool on its stand and allow it to cool down completely before packing it away.



#### Application

- The tool must be used only for the applications indicated in the instructions for use.

#### Paint stripping

- When removing paint care should be exercised, particularly if the paint contains lead pigments. Buildings dating from before 1978 may well have been painted with lead-containing paint which has subsequently been painted over. Before starting work, it is important to determine whether the paint which you wish to remove contains lead. This can be determined using a lead test kits or by a professional paint contractor. Lead and dust containing lead particles are extremely dangerous. Small children and pregnant women are particularly endangered and should be kept away from renovation work in which lead-based paints are being removed. When removing lead-containing paints you should ensure that the work space is shut off from its surroundings. We recommend that a dust-mask should be worn. You should not smoke, eat or drink in work spaces which may be contaminated by lead. Do not burn off the paint. The hot air temperature should remain below 840 °F.



#### Do not misuse the cord

- Do not carry the tool by the cord, and do not use the cord to pull the plug out of the socket.
- Protect the cord from heat, oil and sharp edges.
- Do not wind the cord around the tool.
- Use only permitted and correspondingly marked extension cords.
- Take care of your tool. Follow the maintenance rules and the instructions for adapter change.
- Check the plug and cord regularly; if they are damaged have them replaced by a recognized service center.
- Check the extension cords regularly and have damaged ones replaced by a electric specialist.

#### Inspection after damage

- Before further use of the tool, slightly damaged parts should be carefully checked to ensure that can fulfil their function correctly and in accordance with requirements. Damaged tools must be repaired by an authorized service center. Never use a tool if its switch will not switch on and off.
- Adapters must be fitted firmly and safely to the tool. Check: no hot air must flow to the tool itself - the tool would be damaged.
- Keep the handles free of oil and grease.

#### Storage of Heat Elite Heat Guns

- Heat guns which are not in use should be stored in a dry enclosed place out of the reach of children.

#### Shrinking

- Shrinking of shrink tubes for a variety of wiring insulation, sealing, strain relief and mechanical protection
- Shrinking on packing and postal packets
- Shrink-rapping of electrical components such as condensers, batteries and connectors

#### Forming

- Forming Acrylic, PVC and polystyrene articles
- Forming of pipes, sheets and profiles
- Forming wet wood (putting into shape and then drying with hot air)

#### Paint stripping

- Stripping of all oil and lacquer, even in thick layers, from furniture and panelling, guttering, banisters and windows. Heat the layer of paint until blisters form, then remove cleanly with a paint knife, paint scraper or wire brush. For windows use glass-protecting adapter.
- Remove plastic-plaster with hot air and spatula

#### Drying

- Drying of color samples, applied fillers, adhesives and polyester putties
- Drying of formed parts
- Drying of building joints before spraying insulation or sealant

#### Adhesives

- Gluing large surfaces with contact adhesive by warming and lengthening setting time
- Activation of adhesives
- Acceleration of gluing processes by shortening the setting time of 2-component adhesives
- Loosing screwed connections which are adhesive-fastened, PVC stickers, e.g. on commercial and private vehicles
- Fastening or removing of edge-bandings

#### Thawing

- Thawing iced-up steps, car locks, boot-lids and doors, and water-pipes
- De-frosting refrigerators and deep-freezes (do not heat the plastic walls, as this could lead to deformation or damage)







Achtung! Beim Arbeiten mit dem Heissluftgebläse müssen Sie die folgenden vorbeugenden Sicherheitsrichtlinien unbedingt einhalten, um die Gefahr von Feuer, Explosion, elektrischem Schlag und körperlichen Verletzungen zu vermeiden. Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.



## Warnung



- Lebensgefahr beim Öffnen des Gerätes, da spannungsführende Komponenten und Anschlüsse freigelegt werden. Vor dem Öffnen des Gerätes, Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät darf nicht in feuchter oder nasser Umgebung benutzt werden.
- Nicht im Bad oder über Wasser einsetzen.
- Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken.



- Feuer- und Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Gebrauch von Heissluftgeräten. Achten Sie auf giftige Gase, Explosions- und Entzündungs-Gefahr. Beim Bearbeiten von Kunststoffen, Lacken und ähnlichen Materialien können toxische, explosive und giftige Gase auftreten.
- Der Arbeitsraum muss immer gut belüftet werden.



## Vorsicht



- Nennspannung, die auf dem Gerät angegeben ist, muss mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf. Schutztemperaturbegrenzer schaltet bei unsachgemäßem Gebrauch Heizung aus. Achtung: schaltet nach deren Abkühlung selbstständig wieder ein.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.



- FI-Schalter (Fehlerstromschalter) ist für den Personenschutz beim Einsatz des Gerätes erforderlich.



- Gerät darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wo entzündbare Gase oder Materialien vorhanden sein könnten. Bereiche hinter Verschalungen, Decken und Böden sowie in Hohlwänden können entzündbare Materialien enthalten. Diese Materialien müssen vor Gebrauch des Heissluftgerätes überprüft werden. Wärme kann zu brennbaren Materialien gelangen, die sich ausser Sichtweite befinden. Heissluftstrahl nicht für längere Zeit auf eine Stelle richten.



- Verbrennungsgefahr! Heizelementrohr und Düse nicht im heissen Zustand berühren. Gerät nie als Haartrockner verwenden. Es wird viel heisser als ein Haarfön!



- Heissluftstrahl nicht auf Personen oder Tiere richten.
- Halten Sie Kinder fern. Lassen Sie andere Personen nicht das Gerät oder Kabel berühren, halten Sie sie vom Arbeitsbereich fern.



- Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse. Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten Atmosphäre.

### Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung. Unordnung erhöht die Unfallgefahr.
- Tragen Sie keine weite oder brennbare Kleidung.
- Vermeiden Sie unnormale Körperhaltungen. Sorgen Sie für sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

## D SICHERHEITSHINWEISE



- Benutzen Sie nur Zubehöre, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung angegebenen Zubehöre kann Verletzungsgefahr bedeuten.



### Betriebsbedingungen

- Gerät darf nicht liegend oder dauernd nach unten betrieben werden.
- Sorgen Sie dafür, dass die Luftansaugöffnungen und der Düsenauslass nicht verdeckt werden, da dies zu übermässigem Hitzestau und somit zur Beschädigung des Gerätes führen kann.
- Gerät nach Gebrauch auf Geräteablage auflegen und ganz abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.



### Anwendung

- Gerät darf nur für die in der Bedienungsanleitung angegebenen Anwendungen eingesetzt werden.

### Entfernen von Farbanstrichen

- Beim Entfernen von Farbanstrichen sollten Sie vorsichtig umgehen, besonders dann, wenn die Farbe Bleipigmente enthält. Gebäude, die vor 1978 erbaut wurden, wurden möglicherweise mit bleihaltiger Farbe gestrichen und dann mit zusätzlichen Anstrichen überstrichen. Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, ist es wichtig, festzustellen, ob der Anstrich, den Sie entfernen möchten, Blei enthält. Dies kann mit Hilfe eines Bleitestgerätes oder durch einen Tapezierfachmann festgestellt werden. Bleidämpfe und Staub mit Bleipartikeln sind äusserst gefährlich. Kleine Kinder und schwangere Frauen sind besonders gefährdet und sollten von Renovierungsarbeiten, bei denen Farben auf Bleibasis entfernt werden, ferngehalten werden. Beim Entfernen von bleihaltigen Farben sollten Sie sicherstellen, dass der Arbeitsbereich von der Umgebung abgeschlossen ist. Wir empfehlen das Tragen einer Staubmaske. In Arbeitsbereichen, die mit Blei kontaminiert sein könnten, sollten Sie nicht rauchen, essen oder trinken. Brennen Sie die Farbe nicht ab. Die Heisslufttemperatur sollte unter 450°C sein.



### Zweckentfremden Sie nicht das Kabel.

- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Kabel nicht um das Gerät wickeln.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die zugelassen und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Pflegen Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und die Hinweise für Düsenwechsel.
- Kontrollieren Sie regelmässig den Stecker und das Kabel, lassen Sie diese bei Beschädigung von einer autorisierten Servicestelle erneuern.
- Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmässig und ersetzen Sie beschädigte durch einen Fachmann.

### Kontrolle auf Beschädigung

- Vor weiterem Gebrauch des Gerätes sind leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemässe Funktion zu überprüfen. Beschädigte Geräte müssen durch eine autorisierte Servicestelle repariert werden. Benutzen Sie keine Geräte, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
- Düsen müssen fest und sicher auf dem Gerät montiert werden. Kontrolle: Es darf keine Heissluft zum Gerät strömen. Geräteschaden!
- Halten Sie Handgriffe trocken und frei von Öl und Fett.

### Aufbewahrung der Heissluftgeräte

- Unbenutzte Heissluftgeräte und Zubehöre müssen im trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.

#### Schrumpfen

- Schrumpfen von Schrumpfschläuchen für diverse Verkabelungen, Abdichtungen, Zugentlastungen und mechanischen Schutz
- Einschrumpfen von Verpackungen und Postpaketen
- Einschrumpfen von Elektrokomponenten wie Kondensatoren, Batterien, Lüsterklemmen

#### Verformen

- Verformen von Acryl-, PVC- und Polystyrol-Artikeln
- Verformen von Rohren, Platten und Profilen
- Verformen von nassen Hölzern (in Form bringen und dann mit Heissluft trocknen)

#### Entlacken

- Entfernen alter, auch dicker Öl- und Lackfarbenanstriche von Möbeln und Paneelen, Dachrinnen, Geländern und Fenstern. Farbschicht mit Heissluft erwärmen bis zur Blasenbildung und dann mit Farbspachtel, Farbschaber oder Drahtbürste sauber entfernen. Bei Fenstern mit Glasschutzdüse arbeiten
- Kunststoffputze mit Heissluft und Spachtel entfernen

#### Trocknen

- Trocknen von Farbtonproben, aufgetragenen Spachtelmassen, Klebern sowie Polyesterkittungen
- Trocknen von Baufugen vor der Verspritzung von Dämm- oder Dichtungsmassen
- Antrocknen von Stuckformen

#### Kleverbinder

- Grossflächiges Kleben mit Kontaktklebern durch Erwärmen und Verlängern der Abbindezeit
- Aktivieren von Haftklebern
- Beschleunigung von Klebevorgängen durch verkürzen der Abbindezeit bei 2-Komponentenklebern
- Lösen von durch Klebepunkten gesicherten Schraubverbindungen, PVC-Aufklebern, z.B. von PKW's und LKW's
- Lösen oder Aufbringen von Kantenumleimern

#### Auftauen

- Auftauen von vereisten Treppenstufen, Türschlössern, Kofferraumdeckeln oder Türen am Auto und Wasser-Leitungen
- Abtauen von Kühl- und Gefrierschränken (erwärmen Sie die Kunststoffwände dabei nicht, da sonst eine Verformung oder Schaden eintreten kann.)

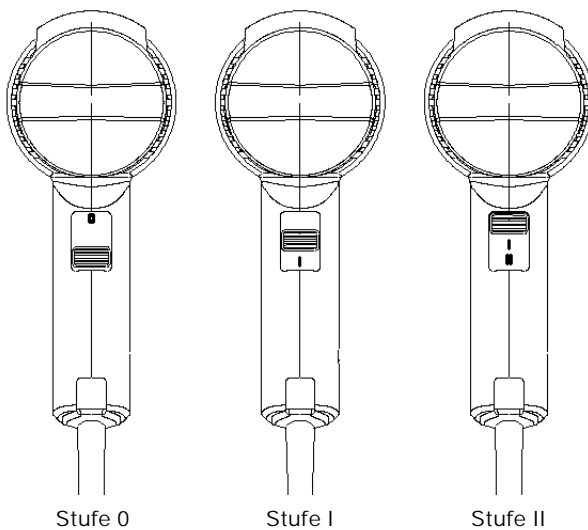
## Vor-Inbetriebnahme

- Nach Bedarf entsprechende Düse montieren.
- Verlängerungskabel mit min. 1.5 mm<sup>2</sup> Kabel-Querschnitt verwenden.
- Netzspannung mit Typenschildangabe des Gerätes vor Inbetriebnahme überprüfen.
- Anschlussleitung und Stecker müssen in einwandfreiem Zustand sein.

## Inbetriebnahme

Gerät an das elektrische Netz anschliessen.

- Stufenschalter 0 : Gerät ist ausgeschaltet  
Stufenschalter I : Gerät heizt 350°C, Luftmenge reduziert  
Stufenschalter II : Gerät heizt 500°C, Luftmenge maximal



Folgende Düsen werden zum Heissluftgebläse Heat Elite empfohlen



Reflektordüse  
Cat. No. 46-941



Glasschutzdüse  
Cat. No. 46-951



Breitschlitzdüse  
Cat. No. 45-954

- Beim Düsenwechsel Gerät ganz abkühlen oder nur mit Kombizange arbeiten.
- Heisse Düse nicht berühren und auf feuerfeste Unterlage ablegen, da Feuergefahr.
- Düsen lassen sich auf das Heizelementrohr aufschieben, dabei muss darauf geachtet werden, dass keine heisse Luft zum Gerät ausströmen kann. Geräteschaden!
- Es dürfen nur IDEAL-Düsen verwendet werden.

## SERVICE UND REPARATUR

- Gerät und Lüftungsschlitze regelmässig reinigen.
- Reparaturen dürfen nur durch Personen ausgeführt werden, die beim Hersteller geschult wurden.
- Bei Überhitzung wird die Netzspannung durch einen Temperaturschutz unterbrochen. Gerät ausschalten und ca. 30 Minuten stehend abkühlen lassen.

## GARANTIE- UND KUNDENDIENSTPOLITIK

Der Hersteller leistet für jedes normal gebrauchte und gewartete Aggregat bei Material- oder Verarbeitungsfehlern Garantie für die Dauer von 12 Monaten ab dem Kaufdatum. Die Verpflichtung von IDEAL unter dieser Garantie beschränkt sich auf die Reparatur in unserem Fabrikationsbetrieb in Sycamore, Illinois, von franko zurückgesandten Aggregaten, die nach unserer Prüfung als fehlerhaft anerkannt wurden. Diese Garantie gilt weder für Modelle, die ausserhalb unserer Fabrik auf eine ihren Betrieb beeinträchtigende Art und Weise verändert oder repariert wurden, noch für solche, die falschem Gebrauch, Fahrlässigkeit oder Unfall ausgesetzt oder in irgendeiner unseren Anleitungen nicht entsprechenden Art und Weise betrieben wurden, noch erstreckt sich diese Garantie auf Reparaturen oder Austausch, die durch die Verwendung von durch IDEAL nicht empfohlene Zubehöre verursacht wurden.



Peligro! Cuando se trabaja con aparatos de aire caliente, es esencial seguir las siguientes normas preventivas de seguridad para evitar el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica y lesiones corporales. Leer las instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Mantener estas instrucciones en un lugar seguro.



### ATENCIÓN



- Peligro! Desconectar el aparato antes de abrirlo, ya que se exponen componentes móviles y conexiones.
- El aparato no debe utilizarse en entornos de vapor o humedad.
- Evitar el contacto con elementos puestos a tierra, por ejemplo, tubos, radiadores, cocinas o frigoríficos.
- No utilizarlo en el cuarto de baño o sobre agua.



- Peligro de incendio y explosión debido a uso inadecuado de aparatos de aire caliente. Cuidado con los gases tóxicos, riesgo de explosión y combustión. Cuando se procesen materiales plásticos, lacas y materiales similares, se pueden generar gases tóxicos, explosivos y venenosos.
- El espacio de trabajo debe estar siempre bien ventilado.



### PRECAUCIÓN



- La tensión de régimen indicada en el aparato debería corresponder a la tensión de la red.
- Evitar la puesta en marcha inesperada. El conmutador limitador de temperatura se calienta en caso de uso inadecuado. Atención! El calentamiento se conecta automáticamente de nuevo después de la refrigeración.
- Asegurarse de que el conmutador está en OFF cuando se conecte a la fuente de alimentación.



- Para protección personal, recomendamos encarecidamente conectar el aparato a un conmutador-FI (conmutador de corriente de fallo)



- El aparato no debe accionarse sin supervisión.
- No utilizar el aparato si pueden estar presentes gases inflamables. Las zonas detrás de contraventanas, techos y suelos y en paredes huecas puede estar contenido material inflamable. Estos materiales deben verificarse antes de utilizar el aparato de aire caliente. El calor puede alcanzar hasta materiales que no están visibles. No dirigir la corriente de aire al mismo punto durante periodos prolongados.



- Peligro de quemaduras! No tocar el alojamiento de la resistencia ni la tobera cuando están calientes, ya que pueden causar quemaduras. No utilizar nunca el aparato como un secador de pelo. Se calienta más que un secador de pelo!



- No apuntar el flujo de aire caliente en la dirección de personas o animales.
- Mantener a los niños a distancia. Ni permitir que otras personas toquen el aparato o el cable, mantenerlos fuera de la zona de trabajo.



- Considerar el entorno de la zona de trabajo. Proteger el aparato del vapor y la humedad.

### Zona de trabajo

- Mantener limpia la zona de trabajo. Las zonas desordenadas y los desniveles favorecen las lesiones.
- No llevar ropa suelta o inflamable.
- No exralimitarse. Mantener la estabilidad y equilibrio adecuado an todo momento.



- Utilizar solamente accesorios que están indicados para uso en las instrucciones puede significar riesgo de lesión



## Requerimientos de funcionamiento

- El aparato no debe utilizarse en posición plana ni dirigida permanentemente hacia abajo
- Asegurarse de que los orificios de entrada de aire y la salida de la tobera no están obstruidos, ya que esto puede conducir a formación excesiva de calor y por lo tanto a daño del aparato.
- Después del uso, colocar el aparato en su soporte y dejar que se enfríe completamente antes de empaquetarlo.



## Aplicación

- El aparato debe utilizarse solamente para las aplicaciones indicadas en las instrucciones de uso.

## Desprendimiento de pintura

- Cuando se retire pintura, deberá prestarse mucha atención, particularmente si la pintura contiene pigmentos de plomo. Los edificios anteriores a 1978 pueden estar pintados con pintura que contiene plomo, sobre la que se ha pintado de nuevo posteriormente. Antes de iniciar el trabajo, es importante determinar si la pintura que se desea retira contiene plomo. Esto se puede determinar utilizando un equipo de ensayo de plomo o por un decorador profesional.

Los vapores de plomo y el polvo que contiene partículas de plomo son extremadamente peligrosos. Los niños y las mujeres embarazadas están particularmente amenazadas y deberían mantenerse lejos del trabajo de renovación en la que se están retirando pinturas a base de plomo.

Cuando se retiran pinturas que contienen plomo, debe asegurarse que el espacio de trabajo está cerrado con respecto al medio ambiente. Recomendamos utilizar una máscara contra el polvo. No se debe fumar, comer o beber en los espacios de trabajo que pueden estar contaminados por plomo. No quemar la pintura. La temperatura del aire caliente deberá permanecer por debajo de 450°C.



## No utilizar mal el cable

- No arrastrar la herramienta tirando del cable, y no utilizar el cable para sacar el enchufe fuera del casquillo.
- Proteger el cable del calor, aceite y aristas vivas.
- No arrollar el cable alrededor del aparato.
- Utilizar solamente cables de extensión permitidos y correspondientemente marcados.
- Cuidar el aparato. Seguir las normas de mantenimiento y las instrucciones para el cambio de la tobera.
- Verificar el enchufe y el cable regularmente; si están dañados, hay que sustituirlos a través de un centro de servicio organizado.
- Verificar los cables de extensión regularmente y si están dañados, hay que sustituirlos por un especialista eléctrico.

## Inspección después del daño

- Antes de usar de nuevo el aparato, las partes ligeramente dañadas deben inspeccionarse cuidadosamente para asegurarse de que pueden cumplir su función correctamente y de acuerdo con los requerimientos. Los aparatos dañados deben repararse por un centro de servicio autorizado. No utilizar nunca un aparato si su conmutador no se puede conectar y desconectar.
- Las toberas deben montarse firmemente y con seguridad en el aparato. Control: No debe circular aire caliente hacia el aparato propiamente dicho - el aparato se podría dañar.
- Mantener los mangos libres de aceite y grasa.

## Almacenamiento de aparatos de aire caliente

- Los aparatos de aire caliente que no se utilizan deben almacenarse en un lugar cerrado seco fuera del alcance de los niños.

#### Retracción

- Retracción de tubos flexibles termo-retráctiles para diversos aislamientos de cables, juntas de obturación, descargas de tracción y protección mecánica.
- Retracción sobre embalajes y paquetes postales.
- Retracción de componentes eléctricos tales como condensadores, baterías y conectores.

#### Moldeo

- Moldeo de artículos de materiales acrílicos, PVC y poliestireno.
- Moldeo de tubos, planchas y perfiles.
- Moldeo de madera húmeda (configuración y a continuación secado con aire caliente)

#### Secado

- Secado de muestras en color, sustancias de carga aplicadas, adhesivos y masillas de poliéster
- Secado de piezas formadas
- Secado de uniones de construcción antes de pulverizar aislamiento o sellante.

#### Desprendimiento de pinturas

- Desprendimiento de todo tipo de aceite y laca, incluso en capas gruesas, de muebles y paneles, canalones, barandillas y ventanas. Calentar la capa de pintura hasta que se formen burbujas, después retirar limpiamente con una cuchilla para pintura, rascador de pintura o cepillo de alambre. Para ventanas, utilizar tobera de protección de plástico.
- Retirar el enclucido de plástico con aire caliente y espátula.

#### Descongelación

- Descongelar escalones de escaleras helados, cerraduras de puertas, capots de portaequipajes o puertas de automóviles y tuberías de agua.
- Descongelar refrigeradores y congeladores (no calentar las paredes de plástico, ya que esto podría conducir a deformación o daño).

#### Adhesivos

- Encolar superficies grandes con adhesivo de contacto calentando y prolongando el tiempo de fraguado.
- Activación de adhesivos
- Aceleración de procesos de encolado acortando el tiempo de fraguado de adhesivos de 2 componentes.
- Aflojamiento de uniones atornilladas que estaban fijadas con adhesivo, pegatinas de PVC, por ejemplo sobre vehículos comerciales y privados.
- Fijación o desprendimiento de perfiles encolados para rebordes.

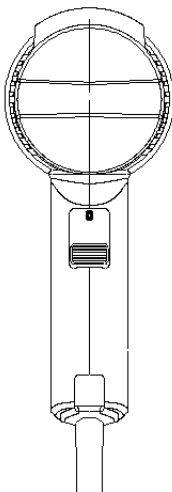
## ANTES DE LA PUESTA EN SERVICIO

- Si se requiere, acoplar la tobera adecuada.
- Utilizar cable de extensión de la menos 1.5 mm<sup>2</sup> de sección transversal.
- La tensión nominal indicada en el aparato debería corresponder a la tensión de la red.
- El cable de potencia y el enchufe deben estar en perfecto estado.

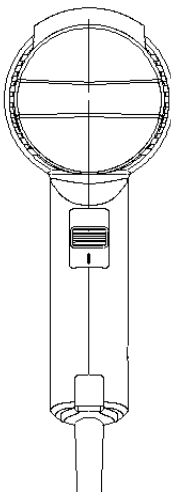
## PUESTA EN SERVICIO

Conectar el aparato a la fuente de alimentación

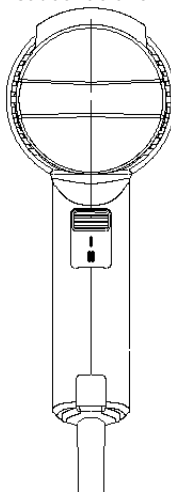
Posición del conmutador de etapas	0:	aparato desconectado
Posición del conmutador de etapas	I:	el aparato calienta a 350°C, caudal de aire reducido.
Posición del conmutador de etapas	II:	el aparato calienta a 500°C caudal de aire máximo.



Etapa 0



Etapa I



Etapa II

Se recomiendan las siguientes toberas para el aparato de aire caliente Heat Elite



Tobera de reflecor  
Cat. No. 46-941



Tobera de protección de cristal  
Cat. No. 46-951



Tobera ranura ancha  
Cat. No. 45-954

- Cuando se cambien las toberas, dejar enfriar el aparato o trabajar sólo con alicates.
- No tocar una tobera caliente, y evitar el riesgo de incendio depositándola sobre una superficie no inflamable.
- Las toberas se montan sobre el tubo de la resistencia; procurar que no pueda circular aire caliente hasta el aparato (daño en el aparato).
- Deben utilizarse solamente toberas IDEAL.

## SERVICIO TÉCNICO Y REPARACIONES

- Mantenga siempre limpio el aparato en especial las entradas de aire.
- Solo personal entrenado por IDEAL INDUSTRIES, INC. puede efectuar reparaciones
- Un interruptor bi-metal desconectará el aparato antes de sobrecalentarse. Ponga el interruptor a 0 y deje el aparato en su base en posición vertical para que se enfríe durante aproximadamente 30 minutos, después de ese periodo el aparato funcionará de nuevo.

## POLÍTICA DE GARANTÍA Y SERVICIOS

Cada unidad está garantizada contra defectos de material y de fabricación con un uso y mantenimiento normales durante un período de 12 meses contados desde la fecha de la compra. Las obligaciones de IDEAL, según la presente garantía, se limitarán a la reparación en las instalaciones de fábrica de Sycamore en Illinois siempre que la unidad nos haya sido devuelta, en el plazo de 12 meses, con los gastos de transporte pagados, y nuestro examen revele satisfactoriamente los defectos de dicha unidad. La presente garantía no cubrirá a ningún modelo que haya sido modificado o reparado fuera de la fábrica, de manera que ello afecte a su funcionamiento, ni ninguno que haya sido sometido a un uso incorrecto, negligencia, accidente o se haya instalado o manipulado de una manera no conforme a nuestras instrucciones. La presente garantía tampoco cubre las reparaciones o recambios necesarios debido a la utilización de accesorios no recomendados por IDEAL.



Attention ! Lors de l'utilisation de la soufflante à air chaud vous devez absolument observer les mesures de sécurité préventives suivantes pour éviter tout accident par incendie, explosion, électrocution entraînant des blessures corporelles. Lisez et observez ces consignes avant de mettre en œuvre l'appareil. Conservez en lieu sûr ces consignes de sécurité.



## Avertissement



- Danger de mort en cas d'ouverture de l'appareil car les composants et les connexions transmettant le courant sont directement accessibles. Avant d'ouvrir l'appareil extraire la fiche de contact de la prise de secteur.

- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.

- Ne pas mettre en œuvre en prenant un bain ou au dessus de l'eau.

- Eviter de mettre en contact le corps avec des éléments reliés à la terre, comme par exemple les tuyaux, les appareils de chauffage, les fourneaux ou les réfrigérateurs.



- Danger d'explosion ou d'incendie en cas d'utilisation non conforme de la soufflante à air chaud. Faire particulièrement attention aux gaz toxiques, aux dangers d'inflammation et d'explosion. En cas d'utilisation de matières plastiques, de laques et de matériaux similaires possibilité d'apparition de gaz délétères, explosifs et toxiques.

- Le lieu d'utilisation doit toujours être bien aéré.



### Attention

- La tension nominale qui est indiquée par l'appareil doit correspondre à la tension de secteur.



- Evitez un démarrage sans surveillance. En cas d'utilisation non conforme le limiteur thermique de sécurité coupe le chauffage.

Attention: ce limiteur remet le chauffage en marche dès refroidissement.

- Assurez vous que le commutateur est en position arrêt lors de la connexion au réseau de courant.



- Un commutateur FI ( commutateur de courant de défaut ) est indispensable lors de l'utilisation de l'appareil pour assurer la protection du personnel.



- L'appareil ne doit pas être utilisé sans surveillance.

- Ne vous servez pas de l'appareil en des lieux où pourraient se trouver des matériaux ou des gaz inflammables. Les zones situées derrière les boiseries, les murs et les sols ainsi que les murs creux peuvent contenir des matériaux inflammables. La chaleur peut atteindre des matériaux combustibles qui ne sont pas visibles. Ne pas maintenir trop longtemps à la même place le courant d'air chaud.



- Danger de combustion! Ne pas toucher la tuyauterie de l'élément chauffant ainsi que l'ajutage lorsqu'ils sont encore chauds. Ne pas employer l'appareil comme séchoir à cheveux. Il devient beaucoup plus chaud qu'un séchoir à cheveux ordinaire!



- Ne pas diriger le courant d'air chaud vers des personnes ou vers des animaux.

- Tenez les enfants éloignés de cet appareil. Ne laissez pas des personnes étrangères toucher l'appareil ou le câble, tenez les éloignées de la zone de travail.



- Tenez compte des conditions d'environnement. Ne faites pas fonctionner l'appareil sous la pluie. Ne vous servez pas de l'appareil en atmosphère humide.

### Poste de travail

- Conservez en ordre votre environnement de travail. Le désordre augmente les risques d'accident.

- Ne portez pas de vêtements amples ou inflammables.

- Evitez les attitudes anormales. Assurez vous d'être dans une zone ne comportant pas de danger et conservez à tout moment votre équilibre.

## F CONSIGNES DE SECURITE



- Utilisez uniquement des accessoires qui sont notifiés dans le guide technique ou qui sont recommandés par le fabricant. La mise en œuvre d'autres ustensiles que ceux décrits dans le manuel d'utilisation technique peut entraîner des blessures.



### Conditions d'emploi

- L'appareil ne doit pas être utilisé sur le sol ou sans cesse dirigé vers le bas.
- Assurez vous que les prises d'air et que la sortie de l'embout ne sont pas bouchées, ce qui aurait pour conséquence la création d'un bouchon de chaleur excessif et entraînerait la dégradation de l'appareil.
- Après utilisation, l'appareil doit être remis en place sur son support jusqu'à complet refroidissement avant de pouvoir le ranger.



### Utilisation

- L'appareil ne doit être employé que pour les utilisations décrites dans le manuel technique.

### Elimination de couches de peinture

- Lors de l'enlèvement de couches de peinture, l'appareil sera manipulé avec une attention particulière, tout spécialement lorsque la peinture contient des pigments à base de plomb. Les bâtiments qui ont été construits avant 1978 ont sans doute été peints avec des produits contenant du plomb puis recouverts de couches supplémentaires contenant également du plomb. Avant de vous mettre au travail, il est très important de déterminer si la couche que vous voulez éliminer contient du plomb. Ceci peut être fait à l'aide d'un testeur à plomb ou en recourant aux services d'un tapissier.
- Les vapeurs de plomb ou la poussière contenant des particules de plomb sont extrêmement nocives. Les enfants en bas-âge et les femmes enceintes sont tout particulièrement exposés et doivent être tenus éloignés des travaux de rénovation pendant lesquels de la peinture contenant du plomb sera éliminée. Pendant la durée des travaux d'élimination de la peinture contenant du plomb, vous devez vous assurer que l'accès au chantier est inaccessible au public. Nous recommandons le port d'un masque antipoussières. Sur les emplacements des travaux qui pourraient avoir été contaminés avec le plomb, vous ne devez ni fumer, ni manger ou boire.
- Ne brûlez pas la peinture. La température de l'air chaud ne doit pas dépasser 450 °C.



### Ne détachez pas le câble.

- Ne transportez pas l'appareil en le tenant par le câble et ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble pour extraire la prise de son logement.
- Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des surfaces tranchantes.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Employez uniquement des rallonges de câble qui sont bien adaptées et qui correspondent exactement.
- Entretenez votre appareil avec soin. Suivez les consignes d'entretien et appliquez les prescriptions concernant le changement des embouts.
- Contrôlez régulièrement la prise de courant et le câble, faites changer ceux-ci par du personnel autorisé s'ils venaient à être endommagés.
- Contrôlez régulièrement les rallonges de câble et faites procéder à leur changement par du personnel qualifié.

### Contrôle à effectuer en cas d'avarie

- Avant d'employer de nouveau l'appareil, il faut contrôler avec soin les parties qui ont été légèrement endommagées afin de déterminer si elles fonctionnent correctement et en conformité avec l'emploi prévu. Les appareils endommagés doivent être réparés par du personnel de service qualifié. N'utilisez pas d'appareils dont les interrupteurs ne fonctionnent pas correctement.
- Les embouts doivent être fixés solidement sur l'appareil. A contrôler : il ne doit pas circuler d'air chaud en direction de l'appareil. Danger d'avarie.
- Conservez les manettes bien sèches et sans dépôt d'huile ou de graisse.

### Stockage des soufflantes à air chaud

- Les soufflantes à air chaud et les accessoires doivent être stockés dans une pièce sèche et fermant à clé et n'être en aucun cas accessibles aux enfants.

#### Rétraction

- Rétraction de gaines-rétractables: câblages divers, étanchements, délestages de traction et protection mécanique.
- Rétracter des emballages et de paquets postaux.
- Rétraction de composants électroniques comme les condensateurs, les batteries, les bornes de jonction.

#### Formage

- Corroyage d'articles en polystyrolé, PVC et acryle.
- Corroyage de tuyaux, de plaques et de profilés.
- Corroyage de bois humidifiés (mettre en forme puis sécher à l'air chaud).

#### Décapage

- Décapage de vieilles couches même épaisses de laque ou de peinture à l'huile appliquées sur des meubles ou des lambris, des gouttières, des balustres et des fenêtres. Chauffer la couche de couleur avec l'air chaud jusqu'à la formation de cloques puis dégager la peinture à l'aide d'une spatule, d'un grattoir ou d'une brosse métallique. Pour les fenêtres, protéger le verre.
- Décapage des matières plastiques à l'air chaud puis à l'aide d'une spatule.

#### Séchage

- Séchage des essais de coloris de peinture, des mastics appliqués, des colles ainsi que des composés à base de polyester.
- Séchage de jointures de constructions avant la pulvérisation de mastics à joint et de coulis
- Séchage d'éléments en stuc.

#### Collage

- Collage de grandes surfaces avec des adhésifs de contact par réchauffage et augmentation de la durée de temps de prise.
- Activation de colles de contact.
- Accélération des processus de collage par raccourcissement du temps de prise en collant deux composants.
- Séparation de connexions assurées par des vis et renforcées de points de colle, collage de PVC, par exemple pour des véhicules automobiles ou des camion.
- Dissolution ou application de bords colles.

#### Décongélation

- Dégagement des marches d'escalier verglacées, dégivrage des serrures de porte, des fermetures de coffres de voitures, des serrures de voitures et des canalisations d'eau.
- Dégivrage des réfrigérateurs et des congélateurs (ne réchauffez pas les parois en matière plastique car ceci peut entraîner leur déformation ou des dégâts).

## Pré - mise en service

- Fixer l'embout correspondant aux besoins.
- En cas d'utilisation d'une rallonge: employer un câble d'un diamètre minimum de 1.5 mm<sup>2</sup>.
- Le voltage doit correspondre aux données inscrites sur la plaque signalétique.
- La ligne de raccordement et la prise doivent être en parfait état.

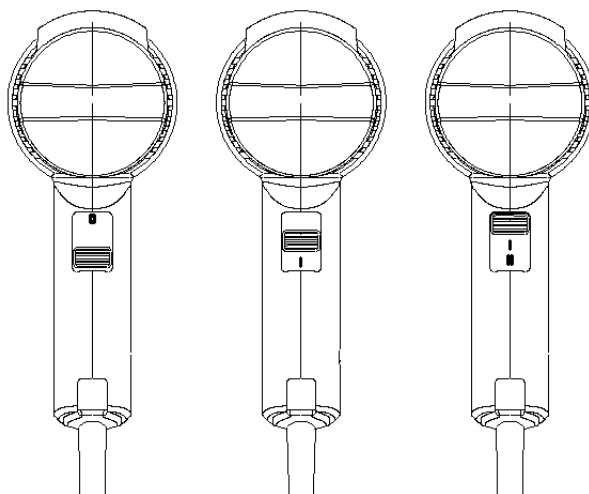
## Mise en marche

Connecter l'appareil au réseau électrique.

Interrupteur 0 : Appareil est débranché

Interrupteur I : Appareil chauffe 350°C, aire reduite

Interrupteur II : Appareil chauffe 500°C, aire max.



Position 0

Position I

Position II

Les buses suivantes sont recommandées pour la soufflante Heat Gun.



Buse a défecteur  
Cat. No. 46-941



Buse de protection de verre  
Cat. No. 46-951



Buse a fente large  
Cat. No. 45-954

- Refroidir l'appareil et changer la buse, ou bien utiliser une pince.
- Ne pas toucher la buse chaude et la poser impérativement sur un support ininflammable à cause du risque d'incendie.
- Les buses sont à emboîter sur le fourreau de résistance attention, bien enfoncer la buse pour éviter des retours de l'air chaud sur l'appareil. Dégât de l'appareil!
- On ne doit utiliser que des buses IDEAL.


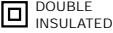
## ENTRETIEN ET REPARATION

- Nettoyer régulièrement l'appareil et les fentes d'aération.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par des personnes formées par IDEAL INDUSTRIES, INC..
- La tension de réseau est coupée par une sécurité thermique en cas de surchauffe. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir environ 30 minutes.

## GARANTIE ET POLITIQUE DE SERVICE APRES-VENTE

Chaque unité est garantie comme étant exempte de défauts dans les matériaux et dans l'exécution pour un usage et un service normal pendant une période de 12 mois après la date d'achat. Les obligations de IDEAL dans le cadre de la présente garantie seront limitées aux réparations effectuées à l'établissement de fabrication de Sycomore, Illinois sur toute unité qui nous sera renvoyée dans une période de 12 mois avec les frais de transports prépayés et qui se révélera positivement défectueuse après examen de notre part. La présente garantie ne s'applique pas à un modèle qui aura été modifié ou réparé en dehors de l'usine de manière à affecter son fonctionnement ou qui aura été mal utilisé, aura subi des négligences, un accident ou installé ou utilisé d'une autre manière que celle conforme aux instructions. La présente garantie ne sera pas étendue aux réparations ou au remplacement rendus nécessaires par l'utilisation d'accessoires non recommandés par IDEAL.


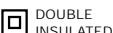
USA

Technical Data		
Type	Heat Elite 	
Voltage	VAC 120, 50/60 Hz	
Power	W 1200	
Current	A 10	
Temperature	°F 660/930, two-step switch	
Air flow	cfm 8.8/14	
Dimensions L x W x H	mm 230 x 80 x 240	
Weight with cord	lbs 1.60	

Parts of tool
1. Power cord
2. Two-step switch
3. Handle
4. Tool stand
5. Heat tube
6. Air inlet

Technical data and specifications are subject to change without prior notice


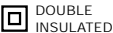
D

Technische Daten		
Typ	Heat Elite 	
Spannung	VAC 120, 50/60 Hz	
Leistung	W 1200	
Strom	A 10	
Temperatur	°F 660/930, Zweistufen-Schalter	
Luftmenge	cfm 8.8/14	
Masse L x B x H	mm 230 x 80 x 240	
Gewicht mit Kabel	lbs 1.60	

Geräteelemente
1. Netzkabel
2. Zweistufen-Schalter
3. Handgriff
4. Geräteablage
5. Heizelementrohr
6. Ansaugöffnung

Technische Änderungen vorbehalten


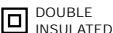
E

Datos técnicos		
Tipo	Heat Elite 	
Tensión	VAC 120, 50/60 Hz	
Potencia	W 1200	
Corriente	A 10	
Temperatura	°F 660/930, conmutador de dos etapas	
Caudal de aire	cfm 8.8/14	
Dimensiones LxAnchxAlt	mm 230 x 80 x 240	
Peso con cable	lbs 1.60	

Partes del aparato
1. Cable de potencia
2. Conmutador de 2 etapas
3. Mango
4. Soporte del aparato
5. Tubo de la resistencia
6. Entrada de aire

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas

F

Donnees techniques		
Type	Heat Elite 	
Tension	VAC 120, 50/60 Hz	
Alimentation	W 1200	
Courant	A 10	
Température	°F 660/930, sans à-coups	
Débit de l'air	cfm 8.8/14	
Dimensions l x l x h	mm 230 x 80 x 240	
Poids avec le câble	lbs 1.60	

Elements composant l'appareil
1. Câble d'alimentation électrique
2. Interruptor à deux positions
3. Poignée
4. Support d'appareil
5. Fourreau de résistance conique
6. Tubulure d'aspiration

Sous réserve de modifications techniques

